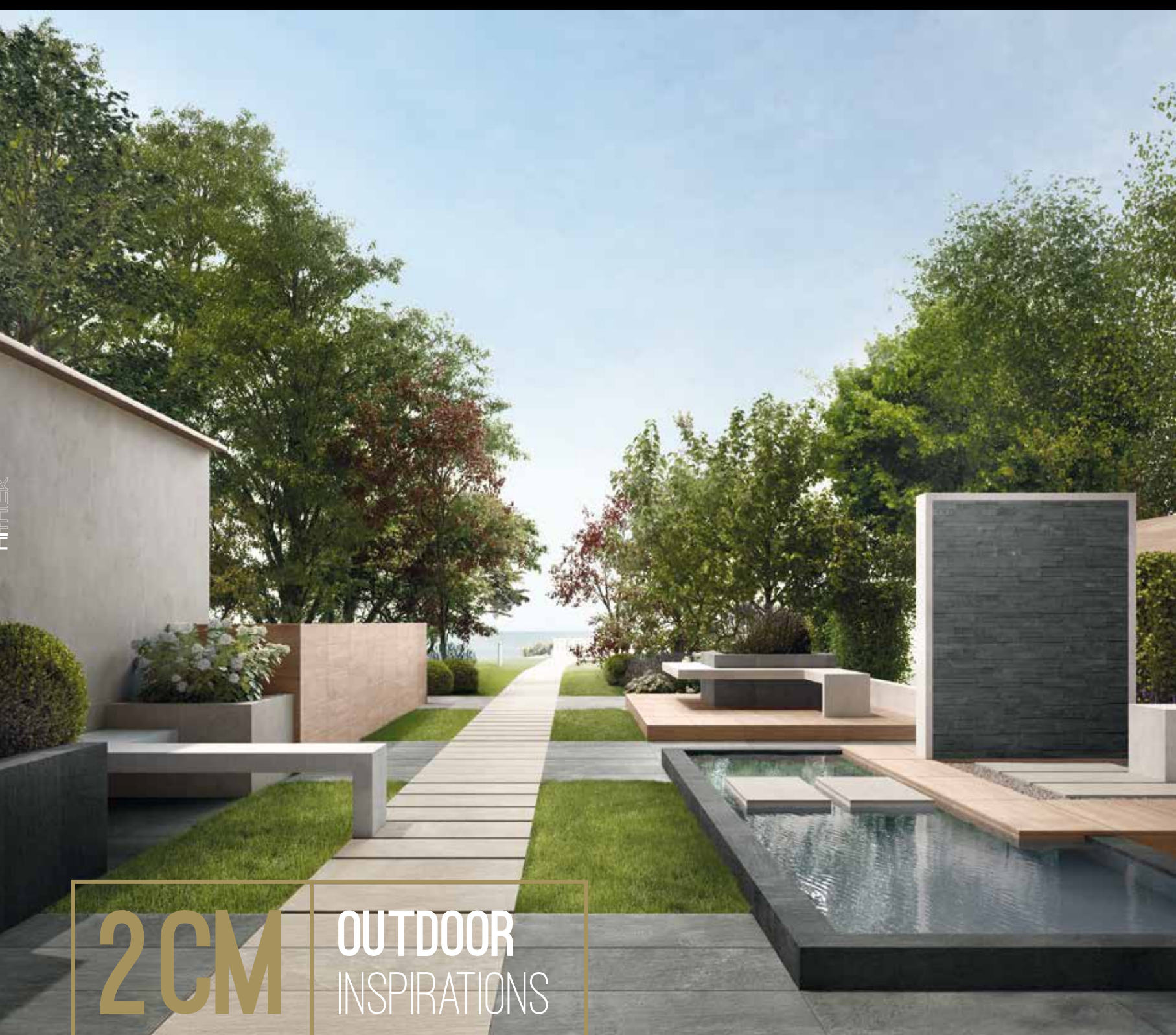


# H+thick



2CM

OUTDOOR  
INSPIRATIONS

THICKNESS

FOR CONTEMPORARY  
PROJECTS

MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA



# POSA SU MASSETTO CON COLLA

## INSTALLATION ON SUB-FLOOR WITH ADHESIVES

POSE SUR CHAPE AVEC COLLE / VERLEGUNG AUF ESTRICH MIT KLEBER / COLOCACIÓN SOBRE CONTRAPISO CON ADHESIVO / КЛЕЕВАЯ УКЛАДКА НА СТЯЖКУ



IDEALE PER AREE CARRABILI IN ESTERNO, PARCHEGGI AUTO E RAMPE DI GARAGE, GRAZIE ALL'ESTREMA RESISTENZA DELLA SUPERFICIE AI CARICHI DINAMICI E STATICI. PER LA POSA OCCORRONO GIUNTI DI DILATAZIONE, UNA FUGA CON CROCINO DI 3MM RIEMPITA DI STUCCO CEMENTIZIO, E UN LAVAGGIO FINALE CON ACIDO TAMPONATO PER RIMUOVERNE EVENTUALI RESIDUI INVISIBILI.

IDEAL FOR OUTDOOR AREAS SUCH AS DRIVEWAYS PARKING SPACES AND GARAGE RAMPS. THANKS TO THE INCREDIBLE SURFACE RESISTANCE TO BOTH DYNAMIC AND STATIC LOADS. THIS KIND OF INSTALLATION REQUIRES EXPANSION JOINTS, A GROUT LINE MADE USING 3MM SPACERS THAT MUST BE FILLED IN WITH CEMENT GROUT, AND A FINAL RINSING WITH BUFFER ACID TO REMOVE ANY INVISIBLE RESIDUE.

Idéale pour des zones carrossables à l'extérieur, parkings et rampes d'accès de garage, grâce à la résistance extrême de la surface aux charges dynamiques et statiques. La pose exige des joints de dilatation, un joint avec filasse de 3 mm rempli de mortier ciment, et un lavage final avec une solution d'acide tamponné pour éliminer les éventuels résidus invisibles.

Ideal para áreas externas en las que transitan coches, para aparcamientos y rampas de garajes, gracias a la gran resistencia a las cargas dinámicas y estáticas que presenta la superficie. Para la colocación sirven juntas de expansión, una junta con distanciador en forma de cruz de 3mm rellena con masilla cementicia, y un lavado final con ácido para quitar eventuales residuos invisibles.

Der ideale Bodenbelag für Zufahrten, Parkplätze, Garagenrampen, da die Verlegefläche sowohl bei dynamischen als auch bei statischen Lasten extrem beständig ist. Bei der Verlegung müssen Bewegungsfugen gesetzt werden, sowie eine mit Mörtel gefüllte Fuge mit 3mm Kreuz. Am Schluss ist eine Reinigung mit gepufferter Säure durchzuführen, um mögliche unsichtbare Rückstände zu entfernen.

Идеальная для наружных подъездных зон, автостоянок и пандусов гаражей, благодаря чрезвычайной устойчивости поверхности к динамическим и статическим нагрузкам. Для укладки требуются расширительные соединения, шов с перекрестьем 3 мм, заполненный цементным раствором, и заключительная мойка кислотой для удаления невидимых остатков.

# LA POSA SOPRAELEVATA

## RAISED INSTALLATION

POSE SURÉLEVÉE / VERLEGUNG ALS DOPPELBODEN / COLOCACIÓN SOBREELEVADA / УКЛАДКА В ВИДЕ ФАЛЬШПОЛА



SISTEMA FACILMENTE ISPEZIONABILE CHE CONSENTE LA STESURA DI IMPIANTI DI IRRIGAZIONE, TUBAZIONI E SISTEMI DI ILLUMINAZIONE AL DI SOTTO DEL PIANO DI CALPESTIO. LASTRE AMOVIBILI PER LA MANUTENZIONE DEGLI ELEMENTI SOTTOSTANTI.

A SYSTEM THAT IS EASY TO INSPECT AND ALLOWS THE INSTALLATION OF IRRIGATION CIRCUITS, PIPES AND LIGHTING SYSTEMS BELOW THE FOOT PLAN. REMOVABLE SLABS FOR THE MAINTENANCE OF UNDERLYING ELEMENTS.

Système facilement contrôlable qui permet l'installation de système d'irrigation, de tuyauteries et de systèmes d'éclairage placés en-dessous du plancher. Dalles repositionnables pour l'entretien des éléments situés en-dessous.

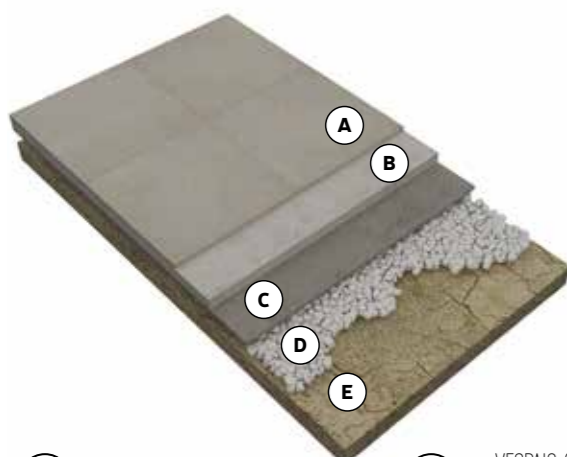
Sistema fácilmente inspeccionable que permite el posicionamiento de instalaciones de irrigación, tuberías y sistemas de iluminación debajo del plano transitable. Losas amovibles para la manutención de los elementos subyacentes.

Das leicht zu inspizierende System ermöglicht die praktische Verlegung von Bewässerungsanlagen, Rohrleitungen, Kabeln und Beleuchtungssysteme unter der Trittläche. Die Platten können für die Wartung der darunterliegenden Elemente entfernt werden.

Система обеспечивает удобство проверки подплиточного пространства, в котором размещают трубопроводы и кабели систем ирригации, освещения и т.п. Простота демонтажа плиток для проверки или ремонта подпольных коммуникаций.

## MASSETTO (TERRENO)

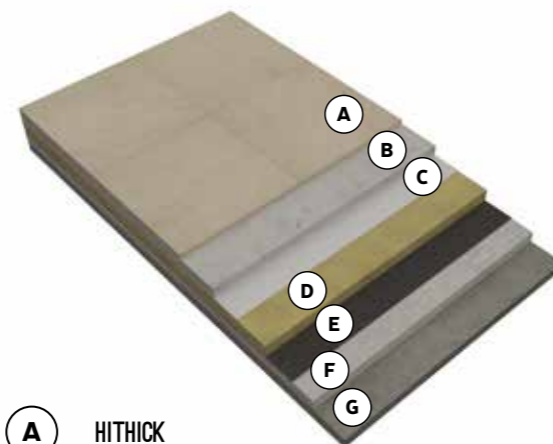
FOOTING (GROUND)



- A** HITHICK
- B** MASSETTO (EVENTUALE RETE ELETTROSALDATA)  
FOOTING (ELECTRO-WELDE NET, IF ANY)
- C** STRATO DI LIVELLAMENTO  
LEVELLING LAYER
- D** VESPAIO (GHIAIA STABILIZZATA CON CALCESTRUZZO MAGRO)  
HONEYCOMB FOUNDATION (GRAVEL STABILISED WITH MASS CONCRETE)
- E** TERRENO  
GROUND

## MASSETTO (SOLAIO)

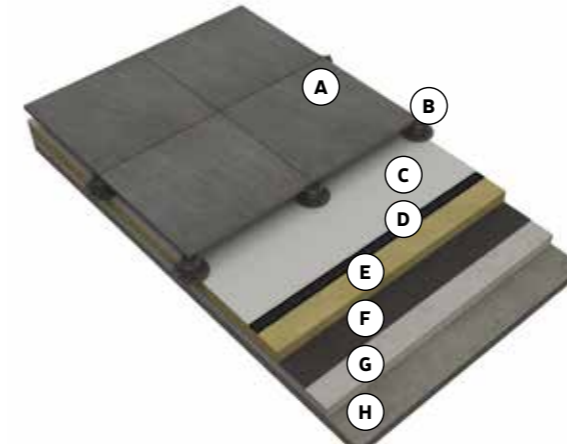
FOOTING (FLOOR)



- A** HITHICK
- B** MASSETTO IN CALCESTRUZZO  
MASS CONCRETE FOOTING
- C** STRATO DI SEPARAZIONE  
SEPARATION LAYER
- D** ELEMENTO TERMOISOLANTE  
THERMO-INSULATING ELEMENT
- E** MANTO IMPERMEABILE  
WATER-PROOFING LAYER
- F** MASSETTO DI PENDENZA  
INCLINATION FOOTING
- G** SOLAIO  
FLOOR

## SOPRAELEVATA (SOLAIO)

RAISED (GROUND)



- A** HITHICK
- B** SUPPORTO DISTANZIATORE (FISSO, REGOLABILE O AUTOLIVELLANTE)  
SPACER SUPPORT (FIX, ADJUSTABLE OR SELF-LEVELLING)
- C** GUAINA DI SEPARAZIONE DRENAGGIO SCHLÜTER® - TROBA PLUS O SIMILARE  
DRAINAGE SHEATH OF THE KIND SCHLÜTER® - TROBA PLUS OR THE LIKE
- D** IMPERMEABILIZZAZIONE (GUAINA BITUMINOSA)  
WATER-PROOFING LAYER (WATERPROOFING LAYER)
- E** ELEMENTO TERMOISOLANTE  
THERMO-INSULATING ELEMENT
- F** BARRIERA VAPORE (TELO NYLON)  
VAPOUR BARRIER (NYLON CLOTH)
- G** MASSETTO DI PENDENZA  
INCLINATION FOOTING
- H** SOLAIO DI COPERTURA  
FLOOR



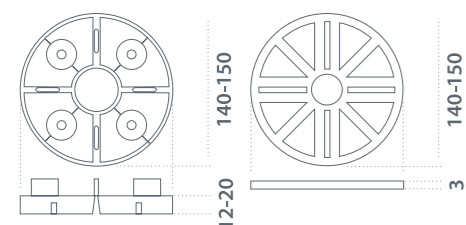
# I SUPPORTI

## SUPPORTS

SUPPORTS / TRÄGER / PEDESTALES/ ОПОРЫ

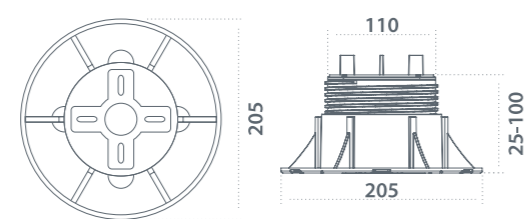


### SUPPORTO FISSO FIX SUPPORT



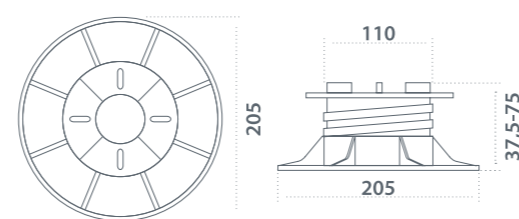
Disco livellatore  
Levelling disc

### SUPPORTO REGOLABILE ADJUSTABLE SUPPORT



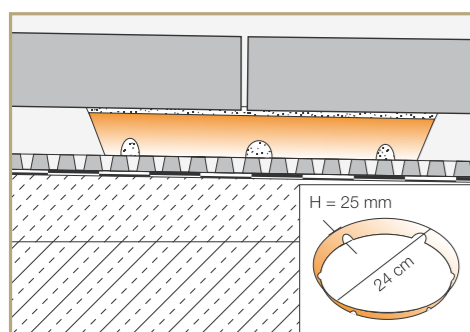
Altezza massima di posa  
Maximum installation raise

### SUPPORTO AUTOLIVELLANTE SELF-LEVELLING SUPPORT



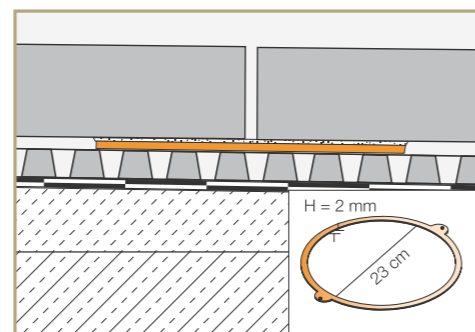
Altezza massima di posa  
Maximum installation raise

### ALTERNATIVE ALTERNATIVES



Schlüter®-TROBA-STELZ-MR con posa a malta o similari.

Schlüter®-TROBA-STELZ-MR with mortar or the like.



Schlüter®-TROBA-STELZ-DR con posa a punti colla o similari.

Schlüter®-TROBA-STELZ-DR with adhesive or the like.



# 2 AGGANCI DIFFERENTI

## 2 DIFFERENT ANCHORING DEVICES

2 FIXATIONS DIFFÉRENTES / 2 VERSCHIEDENE EINHÄNGEMÖGLICHKEITEN / 2 ENGANCHES DEFERENTES / 2 РАЗНЫХ ЗАЦЕПА

### BORDO PIASTRA PLATE EDGE CLIP



IDEATA PER EVITARE IL CONTATTO TRA PIASTRE E MURO PERIMETRALE NELLE PAVIMENTAZIONI SOPRAELEVATE DA ESTERNO, QUESTA SOLUZIONE IN ACCIAIO INOX È DOTATA DI AMMORTIZZATORE PER DILATAZIONI LONGITUDINALI E TRASVERSALI E DI UN SICURO AGGANCIO.

DESIGNED TO AVOID THE CONTACT BETWEEN PLATES AND PERIMETRAL WALLS IN OUTDOOR RAISED INSTALLATION, THIS STAINLESS STEEL SOLUTION IS EQUIPPED WITH SHOCK-ABSORBER FOR DIAGONAL AND LONGITUDINAL EXPANSION AND SAFE ANCHORING.

Conçu pour éviter le contact entre les plaques et le mur d'enceinte dans les planchers surélevés d'extérieur, cette solution en acier inox est pourvue d'amortisseur pour les dilatations longitudinales et transversales et d'un accrochage sûr.

Pensada para evitar el contacto entre las losas y el muro perimetral en las pavimentaciones sobreelevadas de exteriores, esta solución de acero inoxidable está dotada de amortiguador para dilataciones longitudinales y transversales y de un enganche seguro.

Entwickelt, um den Kontakt zwischen den Platten und der Außenmauer bei Doppelböden in Außenbereichen zu verhindern ist diese Lösung aus Edelstahl für Längs- und Querdehnungen mit Stoßdämpfern und mit einer sicheren Einhängvorrichtung ausgestattet.

Кляммеры плиточной кромки предотвращает контакт между плитками и периметральной стеной при устройстве наружных фальшполов и оснащены амортизирующим элементом, который компенсирует продольные и поперечные расширения покрытия.



### BORDO VERTICALE VERTICAL EDGE CLIP

PROGETTATA PER FAR FRONTE AL PROBLEMA DEL TAMPONAMENTO DEL BORDO IN ASSENZA DI MURI PERIMETRALI. MARCA CORONA PROPONE UN INNOVATIVO SISTEMA CHE PERMETTE DI CHIUDERE LO SPAZIO PERIMETRALE CHE SI CREA NELLE PAVIMENTAZIONI SOPRAELEVATE.

DESIGNED TO SOLVE THE PROBLEM OF EDGE PLUGGING IN ABSENCE OF PERIMETRAL WALLS. MARCA CORONA OFFERS AN INNOVATIVE SYSTEM THAT ALLOW FOR THE CLOSING OF THE PERIMETRAL SPACE IN RAISED FLOORS.

Conçu pour éviter le problème de la fermeture du bord lorsqu'on n'a pas le mur d'enceinte. Marca Corona propose un système innovant qui permet d'avoir une clôture du périmètre crée autour des planchers surélevés.

Solución proyectada para enfrentar el problema del taponamiento del borde cuando no existe un muro perimetral. Marca Corona propone un innovador sistema que permite cerrar el espacio perimetral que se crea en las pavimentaciones sobreelevadas.

Entwickelt, um das Problem des Anstoßens der Plattenkanten zu umgehen, wenn keine umgebende Wand vorhanden ist. Marca Corona bietet ein innovatives System an, mit dem der Raum an den Außenkanten, der bei Doppelböden entsteht, geschlossen werden kann.

Иновационная система кляммеров от Marca Corona задумана для отделки непримыкающих к стенам кромок фальшполов. Позволяет закрыть зазор, который образуется по краям фальшпола, и придать им красивый завершенный вид.





# AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA

## RACCOMANDATIONS FOR RAISED INSTALLATION

### WARNING WIND E ROTTURA

LE PAVIMENTAZIONI DA ESTERNO POSATE A SECCO IN QUOTA SONO SOGGETTE ALL'AZIONE DEL VENTO, CON IL RISCHIO DI SOLLEVAMENTO DELLE LASTRE. IL PRODUTTORE RACCOMANDA DI FAR VERIFICARE L'IDONEITÀ DEL SISTEMA DI POSA IN QUOTA DA UN TECNICO ABILITATO IN BASE ALLA NORMATIVA LOCALE VIGENTE ED ALLE CONDIZIONI D'USO, AL FINE DI EVITARE IL RISCHIO DI DANNI A PERSONE E COSE.

UNA LASTRA CERAMICA POSATA SU UN SISTEMA SOPRAELEVATO PUÒ ROMPERSI PER IMPATTO QUALORA UN OGGETTO PESANTE CADA SULLA STESSA DA UNA CERTA ALTEZZA, CON IL RISCHIO DI SERI DANNI PER CHIUNQUE POSSA SOSTARE O TRANSITARE SULLA PIASTRELLA STESSA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI FORNITE DAL PRODUTTORE RELATIVE ALLA POSA SU SISTEMI SOPRAELEVATI PUÒ PROVOCARE SERI DANNI ALLA PERSONE.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI DI POSA SI RIMANDA AL NOSTRO SITO [WWW.MARCACORONA.IT](http://WWW.MARCACORONA.IT) O AL NOSTRO CATALOGO "HIThICK".

### CONSEILS POUR LA POSE SURÉLEVÉE

#### AVERTISSEMENT : VENT ET RUPTURE

Les dallages extérieurs posés sans collage sont soumis à l'action du vent, avec le risque de soulèvement des plaques, notamment ceux posés aux étages d'un bâtiment. Le fabricant recommande de faire vérifier par un technicien qualifié la bonne adaptation du système de pose en étages avec la réglementation en vigueur et les conditions d'utilisation locales, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes et aux biens. Une dalle céramique posée sur un système surélevé peut se casser à la suite d'un impact d'un objet lourd qui y chuterait d'une certaine hauteur, avec le risque de sérieux dommages pour quiconque stationnerait ou transiterait sur ce carreau. Le non respect des instructions fournies par le fabricant relatives à la pose sur des systèmes surélevés peut provoquer de sérieux dommages aux personnes.

Pour toutes informations complémentaires et recommandations de pose, veuillez vous référer à notre site [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it) ou à notre catalogue "HiThick".

### HINWEISE ZUR VERLEGUNG ALS DOPPELBODEN

#### WARNUNG WIND UND BRUCH

Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, unterliegen der Wirkung des Windes, wodurch die Gefahr besteht, dass die Platten aufgeworfen werden. Der Hersteller erteilt daher die Empfehlung, dass die Eignung des Systems für eine Verlegung in der Höhe durch einen zugelassenen Sachverständigen überprüft wird, wobei die lokal gültigen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu beachten sind, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Eine Keramikplatte die auf einem Doppelbodensystem verlegt ist, kann durch den Aufprall eines aus einer bestimmten Höhe herabfallenden Gegenstandes zerbrechen. Hier besteht das Risiko schwerer Verletzungen für all jene die auf der Fliese gehen, oder stehen. Bei Nichtberücksichtigung der vom Hersteller vorgegebenen Verlegevorschriften für Doppelbodensysteme, kann es zu schwerwiegenden Verletzungen der Personen kommen.

Für genauere Informationen und verlegehinweise verweisen wir auf unsere Webseite ([ceramiche.marca.corona](http://ceramiche.marca.corona)) oder auf unseren Katalog "HiThick".

### WIND AND BREAKAGE WARNING

OUTDOOR PAVINGS INSTALLED UNGLUED ABOVE THE GROUND LEVEL ARE SUBJECT TO THE ACTION OF THE WIND, WITH THE RISK, IN SOME CASES, OF BECOMING AIRBORNE. THE MANUFACTURER RECOMMENDS TO REQUIRE THE ASSISTANCE OF A QUALIFIED PROFESSIONAL IN ORDER TO CHECK THE SUITABILITY OF THE INSTALLATION SYSTEM ABOVE THE GROUND ADOPTED, IN ACCORDANCE WITH THE LOCAL LAWS AND REGULATIONS AND THE CONDITIONS OF USE. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

A CERAMIC SLAB INSTALLED ON A RAISED PEDESTAL SYSTEM MAY FRACTURE ON IMPACT IF A HEAVY OBJECT IS DROPPED ONTO IT FROM A HEIGHT, WITH A RISK OF INJURY TO ANYONE STANDING OR WALKING ON SUCH SLAB. FAILURE TO ADHERE TO THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF SLABS ON RAISED PEDESTAL SYSTEMS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

FOR FURTHER INFORMATION AND RECOMMENDATIONS CONCERNING THE INSTALLATION SYSTEMS PLEASE REFER TO CERAMICHE MARCA CORONA WEBSITE OR TO THE 20MM CATALOGUE "HIThICK".

### ADVERTENCIAS PARA LA COLOCACIÓN SOBREELEVADA

#### ADVERTENCIA VIENTO Y ROTURA

Los pavimentos de exteriores colocados en seco en altura están sometidos a la acción del viento, con el riesgo del levantamiento de las losas. El fabricante recomienda verificar la idoneidad del sistema de colocación en altura por un técnico autorizado en base a la normativa vigente localmente y a las condiciones de uso, a fin de evitar el riesgo de daños a personas y cosas. Una losa cerámica colocada sobre un sistema sobreelevado puede romperse por impacto en caso de que un objeto pesado la golpee cayendo de una cierta altura, con el riesgo de serios daños para cualquiera que pueda encontrarse en la zona afectada. El no respeto de las instrucciones entregadas por el fabricante respecto a la colocación en sistemas sobreelevados puede provocar serios daños a las personas.

Para más informaciones y recomendaciones de colocación invitamos a consultar nuestro sitio [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it) o nuestro catálogo "HiThick".

### ТРЕБОВАНИЯ К УКЛАДКЕ В ВИДЕ ФАЛЬПОЛА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВЕТРА И РАЗЛОМА

Уличные покрытия, уложенные бесклеевым способом на опоры, подвержены воздействию ветра и, как следствие, риску подъема или отрыва плиток. Поэтому во избежание травмирования людей или повреждения имущества пригодность системы укладки для соответствующих условий эксплуатации и ее соответствие местным нормам и правилам должны быть проверены квалифицированным специалистом. Падение тяжелого предмета с большой высоты может повлечь за собой разлом уложенной на опоры плитки с риском получения травмы для того, кто находится на плитке. Несоблюдение инструкций производителя по укладке на опоры может стать причиной серьезного травмирования.

Более подробная информация и рекомендации по укладке доступны на нашем сайте [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it) или в нашем каталоге "HiThick".

### ISTRUZIONI PER COMMITTENTI E PROGETTISTI

QUANDO L'APPLICAZIONE DELLE LASTRE IN 20 MM PREVEDE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO CERAMICO IN TERMINI STRUTTURALI, SI RACCOMANDA AL PROGETTISTA E/O COMMITTENTE UNA ATTENTA VALUTAZIONE DEI REQUISITI DEL PROGETTO IN RELAZIONE ALLE CARATTERISTICHE TECNICHE DELLE LASTRE. IN PARTICOLARE, AL FINE DI EVITARE IL RISCHIO DI DANNI A PERSONE O COSE IL PRODUTTORE RACCOMANDA:

- SE L'APPLICAZIONE PREVEDE LA POSA SOPRAELEVATA, TENENDO CONTO CHE UNA PIASTRELLA POTREBBE ROMPERSI IN SEGUITO ALLA CADUTA SU DI ESSA DI UN CORPO PESANTE, VERIFICARE ANTICIPATAMENTE LA DESTINAZIONE D'USO SPECIFICA E ATTENERSI ALLA TABELLA ISTRUZIONI DI POSA SOPRAELEVATA DI SEGUITO RIPORTATA OVE, IN DETERMINATE CONDIZIONI, È PREVISTA L'APPLICAZIONE DI UN RINFORZO SUL RETRO DELLA PIASTRELLA (DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO FIBER-MESH PLUS) FORNITO DAL PRODUTTORE;
- CON RIFERIMENTO ALLA PAVIMENTAZIONE POSATA IN QUOTA, CON QUALUNQUE SISTEMA DI POSA A SECCO, RISPETTARE LE SPECIFICHE NORMATIVE E CONDIZIONI D'USO LOCALI RIGUARDANTI, TRA L'ALTRO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, L'AZIONE DEL VENTO, IL CARICO STRUTTURALE, LE AZIONI SISMICHE, ECC.

IL MANCATO RISPETTO DELLE RACCOMANDAZIONI SOPRA RIPORTATE POSSONO PORTARE AD UN UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO E CAUSARE EVENTUALMENTE GRAVI DANNI A PERSONE O COSE.

### INSTRUCTIONS POUR MAÎTRES D'ŒUVRE ET CLIENTS

Lorsque la mise en œuvre de dalles de 20 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'œuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande :

- Si la mise en œuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double filet Fiber-Mesh Plus), fourni par le fabricant.
- Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc.

Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

### ANWEISUNGEN FÜR PLANER UND KUNDEN

Falls der Einsatz der 20 mm platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:

- unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im Voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Außerdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (Fiber-Mesh Plus) welche vom Produzenten geliefert wird;
- mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, die strukturellen Belastung, die Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind.

Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

### INSTRUCTIONS FOR PROJECT ENGINEERS AND CUSTOMERS

IF THE APPLICATION OF THE 20 MM SLABS FORESEES THE CERAMIC PRODUCT USED IN STRUCTURAL INSTALLATIONS, THE PROJECT ENGINEER AND/OR CUSTOMER MUST CAREFULLY ASSESS THE PROJECT REQUIREMENTS WITH REGARD TO THE TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE SLABS. TO PREVENT THE RISK OF DAMAGE OR INJURY, THE MANUFACTURER RECOMMENDS:

- WITH REGARD TO A RAISED FLOOR INSTALLATION A CERAMIC SLAB MAY FRACTURE ON IMPACT IF A HEAVY OBJECT FALLS ON IT FROM ANY SIGNIFICANT HEIGHT. THEREFORE THE MANUFACTURER RECOMMENDS TO CHECK THE SPECIFIC INTENDED USE BEFORE STARTING THE INSTALLATION AND TO FOLLOW TABLE FOR RAISED INSTALLATION PROVIDED BELOW. IN CERTAIN CONDITIONS, REINFORCING MUST BE APPLIED ON THE BACK OF THE SLABS (MESH PLUS FIBER-MESH PLUS) SUPPLIED AND APPLIED BY THE MANUFACTURER;
- WITH REFERENCE TO ANY DRY INSTALLATION SYSTEM OF FLOORING ABOVE THE GROUND LEVEL, THE MANUFACTURER RECOMMENDS TO COMPLY WITH LOCAL REGULATIONS AND CONDITIONS OF USE WITH REGARD TO WIND-LOAD, LOADBEARING, SEISMIC EVENTS, ETC.

FAILURE TO COMPLY WITH THESE RECOMMENDATIONS MAY LEAD TO IMPROPER USE OF THE PRODUCT AND COULD CAUSE SERIOUS DAMAGE OR INJURY.

### INSTRUCCIONES PARA PROYECTISTAS Y CLIENTES

Cuando la aplicación de las losas de 20 mm contempla el empleo del producto cerámico en términos estructurales, se recomienda al proyectista y/o cliente una cuidadosa evaluación de los requisitos del proyecto en función de las características técnicas de las losas. En especial, a fin de evitar el riesgo de daños a personas o cosas el fabricante recomienda:

- si la aplicación contempla la colocación sobreelevada, teniendo en cuenta que una baldosa podría romperse como consecuencia de la caída de un cuerpo contundente, verificar anticipadamente el destino de uso específico y seguir la tabla de instrucciones de la colocación sobreelevada presentada a continuación en los casos en que, en determinadas condiciones, es prevista la aplicación de un refuerzo por el revés de la baldosa (doble red en fibra de vidrio Fiber-Mesh Plus) abastecida por el fabricante;
- con referencia a la pavimentación colocada en altura, con cualquier sistema de colocación en seco, respetar las particulares normativas y condiciones de uso locales concernientes, entre otras cosas y en forma de ejemplo, la acción del viento, la carga estructural, las acciones sísmicas, etc.

Si no se respetan las recomendaciones antedichas puede verificarse un uso impropio del producto que puede causar graves daños a personas o cosas

### РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ЗАКАЗЧИКОВ И ПРОЕКТИРОВЩИКОВ

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуем следующее:

- если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается приклеивания на тыльную сторону плитки упрочнительной сетки или стального оцинкованного листа поставки производителя;
- при бесклеевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д.

Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества.